



**Tiêu đề: Cuộc Họp của Hội Đồng Công Lý Môi Trường – Cuộc Họp Trực Tiếp với Tùy Chọn
Trực Tuyến – ngày 11 tháng 6 năm 2026**

Kính gửi Các Bên Liên Quan đến Công Lý Môi Trường,

Văn phòng Năng lượng và Các vấn đề Môi trường (EEA) sẽ tổ chức cuộc họp tiếp theo của Hội đồng Công bằng Môi trường (EJC) vào lúc 6:30 tối (giờ EST) ngày 11 tháng 6 năm 2026. Các thành viên Hội đồng sẽ thảo luận về các hệ thống lưới điện vi mô (Microgrids) và Sắc lệnh Hành pháp về Cung ứng Năng lượng. Một phần của cuộc họp sẽ được dành để lắng nghe ý kiến đóng góp từ công chúng.

Vui lòng đăng ký tham dự cuộc họp bằng liên kết này:

https://www.zoomgov.com/webinar/register/WN_opu8sC1IRF2KgC28H9u5Fw

Hậu cần. Cuộc họp này sẽ được tổ chức trực tiếp tại Hitchcock Center for the Environment, đồng thời có tùy chọn tham gia trực tuyến qua Zoom. Cuộc họp dự kiến kéo dài 90 phút. Tòa nhà tọa lạc tại 845 West St, Amherst, MA 01002. Quý vị có thể đến đó bằng các tuyến xe buýt số 31, 38, 38NS và 39 (xem [hướng dẫn di chuyển bằng xe buýt](#)). Để xem chỉ dẫn đường đi bằng ô tô, hãy truy cập [liên kết này](#). Có chỗ đỗ xe ở bãi đỗ xe bên cạnh trung tâm.

Hỗ Trợ Thông Dịch. Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Quan Thoại, tiếng Việt, tiếng Creole Haiti, tiếng Creole Cape Verde, tiếng Bồ Đào Nha và Ngôn Ngữ Ký Hiệu Hoa Kỳ (ASL) sẽ được cung cấp trực tuyến qua Zoom. Dịch vụ thông dịch trực tiếp sẽ có sẵn bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Quan Thoại, tiếng Campuchia và tiếng Creole Cape Verde. Nếu quý vị yêu cầu thông dịch sang một ngôn ngữ khác hoặc cần bất kỳ hỗ trợ bổ sung nào, vui lòng gửi yêu cầu đó qua email đến địa chỉ meetings@erg.com. Các yêu cầu phải được gửi đến trong vòng 48 giờ trước thời gian bắt đầu cuộc họp.

Để nhận thông tin này bằng bản in lớn tiếng Anh hoặc chữ nổi, hãy gọi số 1-877-623-6765. TTY: 1877-623-7773.

Luật Cuộc Họp Công Khai. Hội Đồng EJ hoạt động theo Luật Cuộc Họp Công Khai [<https://www.mass.gov/the-open-meeting-law>] và hoan nghênh những thành viên công chúng muốn tham dự các cuộc họp chính thức của hội đồng.

Thông Tin Thêm về EJC: EJC là một hội đồng do Thống Đốc bổ nhiệm để tư vấn và đưa ra các khuyến nghị cho Giám Đốc EEA về các chính sách và tiêu chuẩn liên quan nhằm đạt được các nguyên tắc công lý môi trường. Luật tiểu bang định nghĩa các nguyên tắc đó là “các nguyên tắc hỗ trợ việc bảo vệ ô nhiễm môi trường và có thể sống, tận hưởng một môi trường trong sạch và lành mạnh, không phân biệt chủng tộc, màu da, thu nhập, giai cấp, khuyết tật, bản dạng giới, khuynh hướng tính dục, nguồn gốc quốc gia, dân tộc hoặc tổ tiên, tín ngưỡng tôn giáo hay trình độ tiếng Anh, bao gồm: (i) sự tham gia có ý nghĩa của tất cả mọi người trong việc xây dựng, thực hiện và thực thi các luật, quy định và chính sách về môi trường, bao gồm cả các chính sách về biến đổi khí hậu; và (ii) phân phối công bằng năng lượng và lợi ích môi trường cũng như gánh nặng môi trường”. Luật được nêu tại Mục 62L trong liên kết này: [<https://malegislature.gov/Laws/SessionLaws/Acts/2021/Chapter8>].

Quý vị có thể tìm thông tin bổ sung về EJC, các cuộc họp sắp tới và biên bản cuộc họp trước tại đây: <https://www.mass.gov/orgs/environmental-justice-council>. Vui lòng nhấp vào “Chọn Ngôn Ngữ” ở góc trên bên phải của trang web để dịch trang.

Xin cảm ơn,

María Belén Power
Phó Giám Đốc Công Bằng và Công Lý Môi Trường
Văn Phòng Quản Lý các Vấn Đề Năng Lượng và Môi Trường